

**TANCO AUTOWRAP  
450S/550S MODEL 1995  
BEDIENUNGSANLEITUNG  
AND  
ERSATZTEILLISTE  
WD65-450-S / 550-S-M0295-G**

## GARANTIE

In nachstehender Angelegenheit verpflichten sich die Verkäufer, jeden Mangel an Material oder Arbeitsqualität ihrer Waren entweder durch Reparatur oder wahlweise durch Ersatz innerhalb von 12 Monaten nach Lieferung dieser Waren an den Erstkunden zu beseitigen, mit Ausnahme von Auftrahnehmern oder kommerziellen Benutzern, bei denen die Garantiezeit 6 Monate beträgt.

Die erwähnten Waren bedeuten den oder die Artikel, die in der Rechnung der Verkäufer beschrieben sind, enthalten aber keine Sonderausrüstungen oder Markenartikel bzw. Teile, die nicht von den Verkäufern hergestellt wurden.

Die Verkäufer verpflichten sich jedoch, so schnell wie möglich den Garantievorteil, den sie vom Lieferanten solcher Zusatzausrüstungen, Teile oder Artikel erhalten, an den Erstkunden weiterzugeben.

Diese Vereinbarung gilt nicht bei:

- A) Waren, die vom Erstkunden verkauft wurden.
- B) Waren, die durch falsche Benutzung und Risse, nachlässigen oder unsachgemäßen Gebrauch beschädigt wurden.
- C) Waren, bei denen die Identitätszeichen geändert oder entfernt wurden.
- D) Waren, die nicht ordnungsgemäß gewartet worden sind, wie Anziehen der Bolzen, Schrauben, Zinken, Schlauchverbindungen und Zubehörteile, und keine ausreichende Schmierung mit dem empfohlenen Fett durchgeführt wurde.
- E) Der Benutzung der Produkte mit Schleppern, welche die vorgeschriebene PS-Zahl überschreiten.
- F) Waren, die umgebaut oder repariert wurden ohne Anweisung oder schriftliche Genehmigung der Verkäufer oder bei welchen Teile angebaut wurden, die nicht vom Verkäufer hergestellt oder schriftlich genehmigt worden sind.
- G) Gebrauchten (second-hand) Waren oder Teilen davon.

Bei allen angeblich fehlerhaften Teilen, die an die Verkäufer zurückgehen, müssen die Frachtgebühren bezahlt werden.

Es wird keine Reklamation auf Reparatur oder Ersatz bearbeitet ohne die Vorlage einer schriftlichen Meldung an die Verkäufer über den Defekt, in der gleichzeitig der Name des Käufers, der die Ware eingekauft hat, sowie das Datum des Kaufs enthalten sind. Dazu alle Einzelheiten über den angeblichen Schaden und die damit zusammenhängenden Umstände sowie die Serien-Nr. der Maschine usw.

Die Verkäufer haben keine Verpflichtung für Verluste oder Beschädigungen gegenüber ihrem Kunden, in erster Linie und folglich Benutzern ihrer Waren oder gegenüber anderen Personen, es sei denn, wenn in Verbindung mit dem Verkauf des Herstellers Schäden entstehen durch die Behandlung, Reparatur, Wartung, den Ersatz oder aber ein Versagen oder Funktionsstörungen seiner Waren.

Darstellungen oder Reklamationen von Personen (einschl. Käufer, Angestellte oder sonstige Beauftragte der Verkäufer), die widersprüchlich sind oder diesen Bedingungen entgegenstehen, sind für die Verkäufer nicht bindend wenn dies nicht schriftlich vereinbart oder von einem Direktor der Verkäufer unterzeichnet wurde.

## ERSATZANSPRÜCHE

Sorfern Ansprüche unter Garantiebedingungen geltend gemacht werden sollen,

1. bitte stoppen Sie sofort den Einsatz der Maschine.
2. Führen Sie Einzelheiten der Maschine und des beschädigten Teiles auf (wie auf der Innenseite des Deckblattes dieser Broschüre gezeigt).
3. Besprechen Sie sich mit Ihrem TANCO Händler (Lieferant) und übergeben Sie ihm Ihre Ersatzansprüche und das beschädigte Teil zur Weiterleitung an TANCO.

## 400S/500S

### INHALTSVERZEICHNIS

Generell Sicherheitshinweisen ...	...	...	...	...
Besondere Sicherheitshinweisen ..	...	...	...	...
Sicherheits Aufkleber ...	...	...	...	...
Technische daten ...	...	...	...	...
Hinweise für Auslieferung	...	...	...	...
Hinweisen für Transport...	...	...	...	...
Maschinennummer ...	...	...	...	...
Checkliste vor inbetriebnahme ...	...	...	...	...
Folienführung ...	...	...	...	...
Einstellung und Wartung ..	...	...	...	...
Hydraulikfilter ...	...	...	...	...
Einstellung des Antriebsriemen...	...	...	...	...
Überlappungs - Antrieb ...	...	...	...	...
Folienadaptor ...	...	...	...	...
Montagehinweis für das geschlossene Olsysteme-Ventil				
Ersatzteilliste für Elektronik...	...	...	...	...
Überlappungs - Antrieb u Kettenorspannung ...	...	...	...	...
Drehtish - Antrieb u Kettenvorspannung..	...	...	...	...
"	"	Hydraulik (500 A)	_____	_____
"	"	Überlappungs Antrieb	_____	_____
"	"	Allgemein	_____	_____
"	"	Allgemein	_____	_____
"	"	Hydraulikmotor	_____	_____
"	"	Ballenheber und Rahmen	_____	_____
"	"	Folienturm (400 A)	_____	_____
"	"	Folienturm (500 A)	_____	_____
"	"	Rahmen für Filter u. AnschluBkiste	_____	_____
"	"	Cut u. Start Einheit	_____	_____
"	"	Cut u. Start Einheit	_____	_____
"	"	Rahmen für Cut u. Start	_____	_____
"	"	Sleifkohlen	_____	_____
"	"	Sensor und Magneten	_____	_____
Abhilfe bei Fehlfunktion..	...	...	...	...
Wahlausrüstungen ...	...	...	...	...
Hydraulische Abladerampe..	...	...	...	...
Beleuchtungsatz ...	...	...	...	...

## GENERELL SICHERHEITSHINWEISEN

Vor Inbetriebnahme, sorgen Sie dafür dass der schlepper und die Maschine alle Sicherheits - und verkehrs vorschriften treffen.

### Grundsätzliche Vorschriften

1. Zusätzlich zu alle Hinweisen in dieter Bedienungsanleitung, alle vorschriften aber Arbeitssicherheit und arbeitsunfalle missen beachtet werden.
2. Hinweisen sind auf das gerat beschildert so das unfälle vermindert werden.
3. Bei strassenfahrten, der bediener muss dafür ergen. Dass das gerät alle verkehrsvorschriften trifft.
4. Vor inbetriebnahme, muss der bediener alle machinenkontrollen und funktionen wissen.
5. Tragen sie keine löse Kieidung wenn sie mit der machine arbeiten.
6. Das schlepper soll mit kine sicherheitsuabin ausgerustet werden.
7. Vor arbeitsanfang mit der Maschine, überprüfen Sie, das niemand in der Nahe der machine steht. (insbesonder kinder) halten sie alle leute von der gefahrzone der machine fern.
8. Es ist verboten, leute oder tiere auf das gerät, beim arbeit, zu tragen.
9. Der machine darf nur mit dem, geeigneten. Ankuppelpunt zum Schlepper angehangen werden.
10. Sie müssen Besonders vorsichtig sein beim ankuppeln und Abuppeln vom Schlepper.
11. Vor strassenfahrten, prüfen Sie dass allf schütze und beleuchtung montiert sind und auch das sie funktionieren.
12. Alle Bedienungskonrollkabern usw müssen so montiert werden so dass keine unfalle oder beschädigung entstehen könnte.
13. Vor Strassenfahrte, stellen Sie das gerät, in dem transportposition vie im Bedienungs anletung Beschrieben.
14. Während das gerat in Betrieb ist, verlassen, sie nie der Schlepper.
15. Fahrtgeschwindiguiteiten müssen immer passend un gelände oder Strasse sein fahr sie durch Kurven mit lancsamer Geschwindigketten.

16. Vor Inbetriebnahme, prüfen sie das alle schutze montiert sind und das die in gutter Zustand sind. Wenn nicht, sie müssen sofort gewechselt werden.
17. Vor Inbetriebnahme, prüfen sie dass alle Schrauben, Müttern usw fest sind. Besonders wichtig sind bewelliche teile.
18. Halten sie eins abstand vom Arbeitsbereich del maschine.
19. **Warnung:** Ein quetschgefahr besteht wenn hydraulische oder pneumatische funktionen betätigt sind.
20. Vorher Sie vom schlepper absteigen oder vorher montage und Wartungsarbeit durchgeföhrt wird, stellen. Sie das schlepper ab, nehmen Sie den Startschuisser mit, und prüfen Sie dass der Maschine zum stiustand gekommen ist.
21. Sie dürfen zwischen das Schlepper und der maschine nur wenn die handbremse angezogen ist und/oder wenn sicherheitsstütze an die räder sind.
22. Ver montage - oder Wartungsarbeit prüfe sie dass der maschine nicht zufällig cestartet kann.

#### **WETERE HINWEISEN FÜR DREIPUNKTMASCHINEN**

1. Vor Anhaungeng der maschine, prüfen Sie dass genügend gegengewicht am vorderachse des schlepper ist. Beim anbauen mehr gewichten, müssen die hinweisen der schlepperhersteller verfolgt werden.
2. Sie dürfen niemals der maximaze achsegewichts oder der maximaze transport gewichts überschreiten.
3. Lenkung, fahren und bremsen sind von der gerättyp, gewich vorderachsegewicht und strassenzustand abhängig. Deswegen Sie müssen, in jeder situation, immer aufmerksam sein.
4. Beim abbiegen sollen sie besonders aufmerksam sein. Achten Sie auf dem Lance, Breite, Höhe und Gewicht des Gerätes.

## SICHERHEITSHINWEISEN FÜR MASCHINEANHÄNGUN

1. Bedi an oder Abhängung der maschine prufed Sie dass der Hydraulikhebel gesichert ist.
2. Prüfen Sie dass die Anhangungsbouzen und ballen die gleichem Durchmesser hab.
3. **Warnung:** Quetschgefahr besteht im Bereich der dreipunkt systeme.
4. Stehen sie nicht zwischen der Schlepper und die maschine wenn Sie der püssere Hebehebel Benützen.
5. Beim Transport, sollen Sie die Hebearmen Befestigen so dass der Maschine nicht seitwärts bewegen hann.
6. Bein transport, schliessen Sie pas Hebehebel ab so dass es nicht bewegt mas.

## HYDRAULIANLAGE

1. **Warnung:** Die hydraulianlage arbeitet unter Druck.
2. Beim montage Hydraulische. Motoren oder Zylinder, sorgen Sie dafür dass die richtig angeschlossen sind wie in urgeschriebenen herstellernanleitung.
3. Vorher sie den hydraulischeschläuche anschliess prüfen sie das der schlepper und maschinen hydrauliksystemen nicht unter druck sind.
4. Empfohlen ist es das der bediener markiert der Druck. Und rucklauf schlauch.
5. Prüfen Sie die Hydraulikschläuche regelmässig nach Ausgenutzten Schläuche müssen getauscht werden. Ersatzteile müssen von der selbe Spezifikation werden.
6. Alle vorsichtsmassnahmen gegen unfälle müssen getroffen werden ins besonders wenn das hydraulikanlage undicht ist.
7. Hydrauliköl unter Druck kann die Haut durchstechen, und Ihnen verletzen. Wenn verletzt gehen. Sie sofort zum Arzt.
8. Vor Montage - oder Wartungsarbeit lassen sie das gerät. Am boden, lassen Sie den druck vom Hydraulianlage weg, stellen Sie den motor ab und entnehmen Sie den Startschlüssel.

---

## WARTUNG

1. Vor Maschinenüberprüfung oder wartung stellen Sie den Motor ab und entnehmen Sie den Startschlüssel.
2. Prüfen Sie, regelmässig nach dass alle Schrauben und Muttern fest sind.
3. Stutzen Sie das Gerät. Beim wartung arbeit in einer aufgehobener Position.
4. Tragen Sie Arbeitshandschuhe und brauchen Sie genormten Werkzeugen beim arbeit.
5. Sie dürfen keinen öl, fett oder filter elementen in Abfall werfen. Diese müssen rechtmässig entsorgt werden um das Umweld zu schützen.
6. Vor wartung auf sie Elektronik oder Elektrosysteme, schliessen Sie den Strom ab.

7. Prüfen Sie alle Schutzen regelmäussin nach.
8. Ersatzteilen müssen von der aleichem Specification der Ursprunglichen sein Sie dürfen nûr Tanco ersatzteilen benutzen.
9. Vor schweizen am Schlepper oder machine, stellen Sie den Ladegeran und die Batterie ab.
10. Wartung auf Teilen unter spannung per druck dürfen nur bei einer Traniierter Person drucheführt werden.

## T A N C O   A U T O W R A P Sicherheitsinweise

### **Generelle Sicherheitshinweise**

Vor Inbetriebnahme, Einstellung oder Wartung dieses Gerätes ist es unbedingt notwendig die nachstehend aufgeführten Sicherheitshinweise sorgfältig durchzulesen.

Bitte beachten Sie genauestens alle Sicherheitshinweise, die durch Warnschilder auf dem Gerät kenntlich gemacht sind. Es ist wichtig, daß der Betreiber alle erdenklichen Vorsichtsmaßnahmen trifft, um sich selbst und andere zu schützen. Dazu gehört, daß sich niemand im Arbeitsbereich der Maschine aufhalten darf. Nur der Bediener darf sich unter Berücksichtigung der Warnhinweise in der Nähe des Gerätes aufhalten.

Bei Straßenfahrten sind unbedingt die Vorschriften der StVZO zu beachten. Das gezogene Gerät darf nicht schneller als 25 km/h gefahren werden.

Rundballen sollen vorsichtig auf den Drehtisch abgelegt werden. Nicht aus größerer Höhe herabfallen lassen.

### **Spezielle Sicherheitshinweise:**

- 1) Montage - und Wartungsarbeiten nur bei abgestelltem Schlepper durchführen.
- 2) Sichern Sie die angehobene Plattform mit der entsprechenden Stütze bevor Sie in diesem Bereich Arbeiten ausführen.
- 3) Bei Straßenfahrten zu beachten: Immer den Ballenheber anheben und mit der Sicherheitsstütze absichern.
- 4) Bevor Sie den Drehtisch einschalten muß der Ballenheber abgesenkt sein.
- 5) Bevor Sie den Ballenheber anheben, achten Sie darauf, daß die Plattformrollen parallel zum Ballenheber stehen.
- 6) Auf Autowrap modellen ausgerüstet mit dem hydraulischen ablade rampe, ist es wichtig dass der hydraulischlauch nicht vom accumulator getrennt, wird weil das systeme gedruckt ist. Übrigen versuchen Sie niemals, den accumulator zu öffnen weil diese teil ist aude gedruckt.

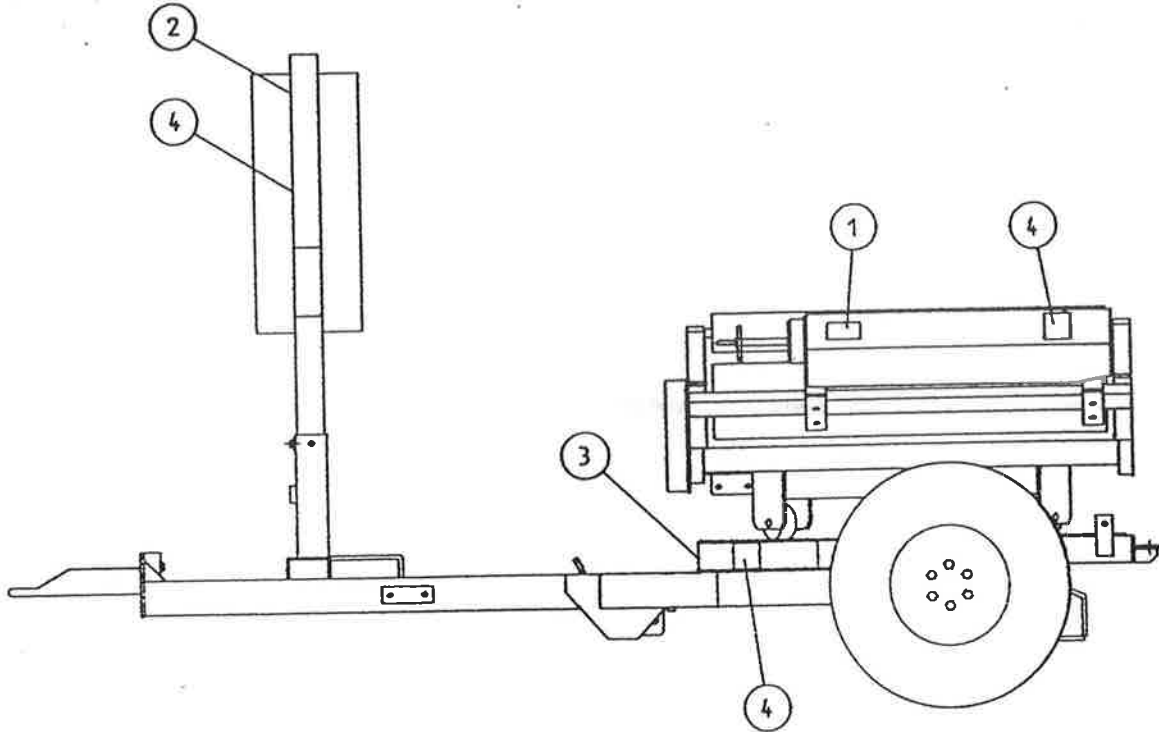
### **Sicherheitshinweise für die Bedienung des Gerätes**

- 1) Halten Sie Schaulustige von dem Gerät fern, besonders beim Be- und Entladen des Ballens.
- 2) Halten Sie sich von dem Drehtisch fern. Keine Person darf sich zwischen dem Schutzgitter und dem Drehtisch aufhalten.
- 3) Maximale Umdrehungszahl des Drehtisches = 20 upm. Überschreiten Sie niemals diese maximale Drehzahl.

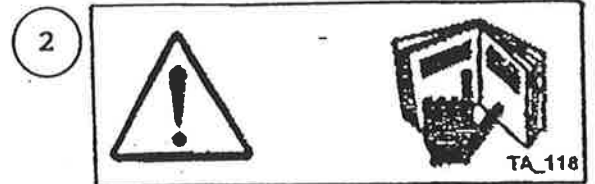
**WARNUNG** Denken Sie immer an Ihre eigene Sicherheit und die Sicherheit anderer.

## SICHERHETTS AUFKLEBER

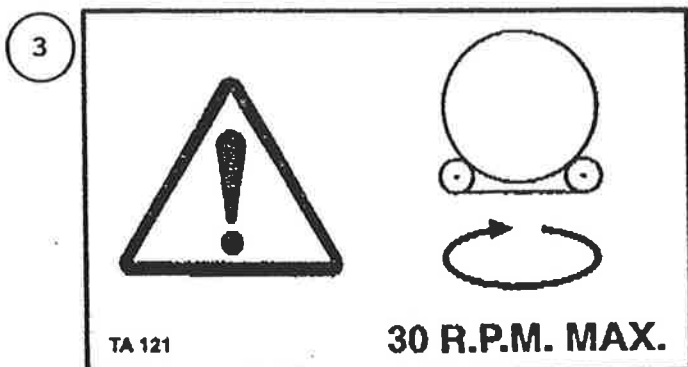
Die folgenden Aufkleber sind wie gezeigt unten, am Gerät. Die sind für Ihre eigene Sicherheit und die Sicherheit den andere geeignet. Mit dieser Betriebsanleitung, schauen Sie die Aufkleber am Gerät. Prüfen Sie nach dass die aufkleber lesbar sind wenn nicht sie müssen ersetzt werden.



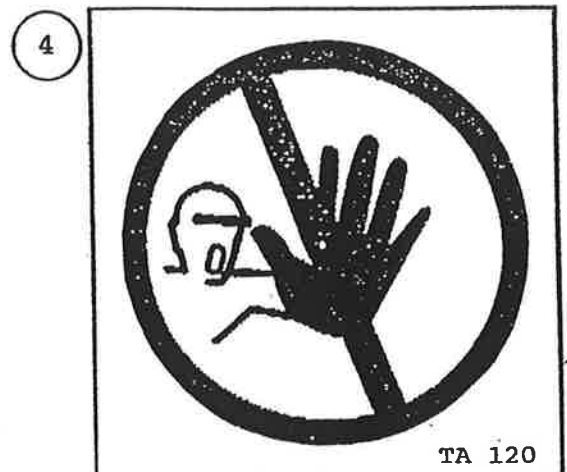
**WARNUNG SCHARFES MESSER**



**VOR INBETRIEBNAHME  
LESEN SIE DIE  
BEDIENUNGSANLEITUNG UND DIE  
SICHERHEITSHINWEISEN**



**DER DREHTISCH GESCHWINDIGKEIT  
VON 30 U.P.M DARF NIEMAL  
ÜBERSCHRITTEN WERDEN**



**VORSICHT ABSTAND HALTEN**

## TECHNISCHE DATEN

Abmessungen	Gezogens Gerät
Länge ... .. .	3500mm
Breite, ohne Ballenheber ... .. .	2210mm
Breite, Ballenheber angehoben ... .. .	2430mm
Breite, Ballenheber abgesenkt ... .. .	3800mm
Höhe, mit Ballenheber ... .. .	1100mm
ohne Ballenheber ... .. .	2420mm
Gewicht, mit Ballenheber ... .. .	1080Kg
Druck ... .. .	960Kg
Bereifung	10-80.12
Abmessung ... .. .	50 psi
Druck ... .. .	
Hubkraft	
Ballenheber ... .. .	750Kg
bei normaler Abstellung ... .. .	900Kg
bei ausgezogener Achse ... .. .	
Drehtisch - Umdrehung ... .. .	30 Upm*
Durchflußmenge Hydraulikoel ... .. .	25 l/min
Schlepperanhang ... .. .	Ackerschiene
Ballenmabe - ... .. .	120 x 120cm bis 120 x 153cm
Foile - Breite ... .. .	Mod. 450-500mm Mod. 550-750mm

\* Die Drehgeschwindigkeit kann je nach Einsatzart variiert werden. Sie darf jedoch 30 Ump nie überschreiten.

## HINWEISE VOR AUSLIEFERUNG

**WICHTIG:** Sie dürfen das Gerät nicht einsetzen, bevor die folgenden Einstellungen und Montagen durchgeführt sind, sonst könnte das Gerät beschädigt werden.

### 1. Zusammenbau der Maschine:

Aus Transportgründen sind einzelne Teile demontiert und irgendwo am Gerät befestigt. Der Monitor, Vorstreckeinrichtung und Cut- und Start-Einheit sind unter Plattformtuch gelagert. Bei -Geräten liegt die Fernbedienung und die Warnleuchte ebenfalls unter dem Plattformtuch. Der Folienturm ist vorne am Gerät angebracht.

Räder, Ballenheber und Ballenrampe werden gesondert transportiert. Montieren Sie alle diese Teile wie in der Betriebsanleitung beschrieben unter Berücksichtigung folgender Punkte:

#### a) **Folienturm:**

Stecken Sie den Mast in die vorgesehene Halterung. Der Folienniederhalter muß zum Gerät zeigen. Bauen Sie den Hydraulikzylinder ein. Setzen Sie den Vorstrecker so ein, daß die Markierung "Top" oben ist.

Bei -Geräten befestigen Sie den Infrarot-Empfänger und die Warnlampe oben auf dem Folienturm.

Der Folienturm ist höhenverstellbar. Die richtige Höhe ergibt sich aus dem BallenÖ und Ballentyp und wird im Feld eingestellt.

#### b) **Cut - und- Start Einheit**

Befestigen Sie die Cut- und Start-Einheit auf dem vorgesehenen Rahmen auf der linken Seite (Fahrrichtung) des Gerätes. Es ist möglich die Einheit seitlich zu verstellen. Schließen Sie jetzt das Stromkabel an und achten Sie darauf, daß das Kabel fest am Gerät fixiert ist.

#### c) **Ballenheber**

Bauen Sie den Ballenheber zusammen und montieren Sie ihn an den Aufnahmepunkten an der rechten Seite des Gerätes. Montieren Sie jetzt den Hydraulikzylinder.

#### d) **Stützrollen**

Montieren Sie die Stützrollen in die vorgesehenen Halterungen.

#### e) **Räder**

Montieren Sie die Räder. Achten Sie darauf, daß alle Radmuttern fest angezogen sind und der Reifendruck 40 psi ist.

f) **Ballenrampe oder Matte**

Montieren Sie die Ballenrampe oder Matte an die vorgesehenen Halterungen am Heck des Gerätes.  
Rundballenwickelgeräte haben eine Ballenrampe alle anderen eine Matte.

**SEHEN SIE UNTEN DEE MONTAGE HINWEISEN FÜR DIE HYDRAULISCHE ABLADERAMPE.**

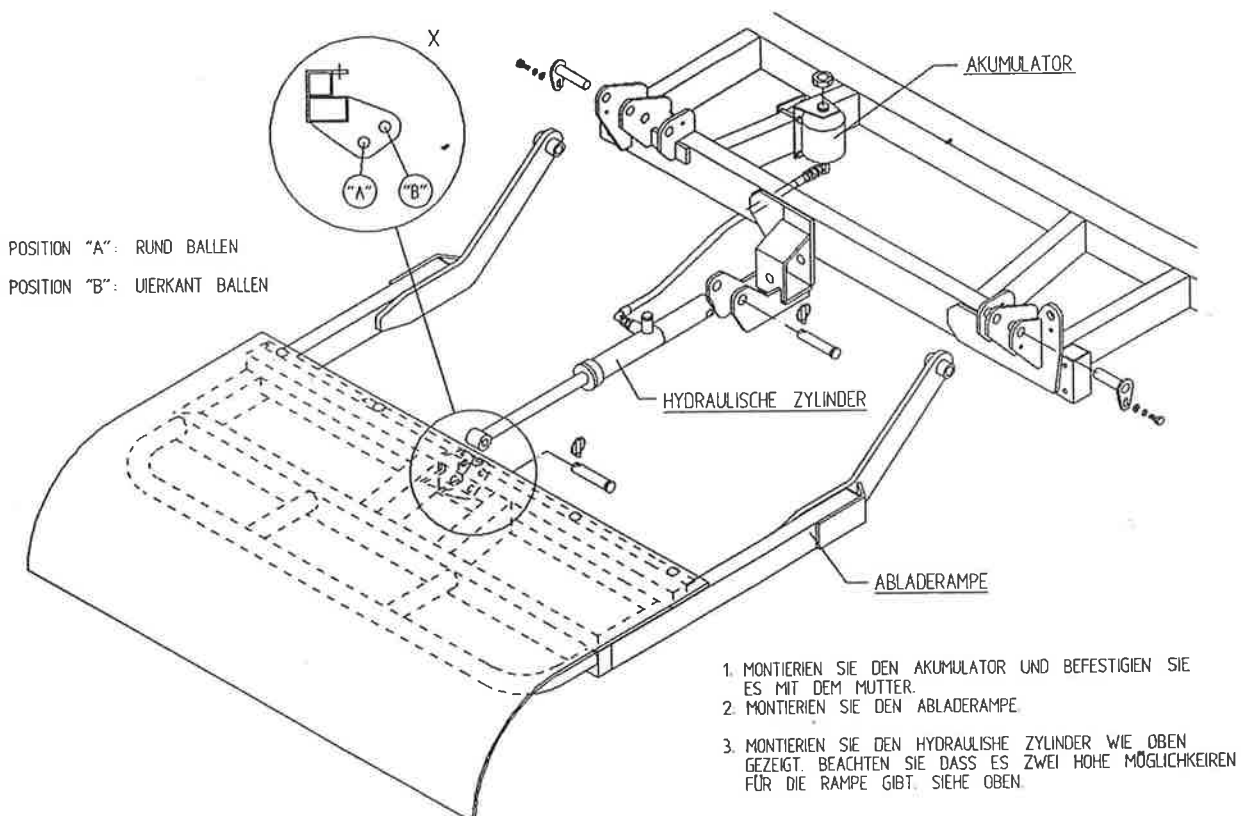
g) **Überprüfen Sie**

- daß alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind.
- daß alle Schmierstellen geschmiert sind.
- daß alle Schutzvorrichtungen montiert sind.
- daß alle Sicherheitshinweise angebracht sind.

h) Dreipunktgeräten haben abuoematten, das 550A hat eine hydraulische ablade rampe.

i) Andere Hinweisen stehen zur verfügung um das hydraulische ablade rampe zu montieren.

**HINWEISEN FÜR MONTAGE DER HYDRAULISCHE ABLADERAMPE**



### 3. Funktionstest

Wenn das Gerät kpl. montiert und überprüft ist, sollten Sie einen Testlauf wie folgt durchführen.

**ACHTUNG: Wenn Sie noch nicht mit dieser TANCO-Technik vertraut sind sollten Sie zuerst die Bedienungsanleitung komplett studieren.**

- a) Schließen Sie das Gerät an der Zugmaschine an.
- b) Schließen Sie die Hydraulikleitungen an der Zugmaschine an. (einfachwirkendes Steuergerät mit Rücklauf genügt)
- c) Schließen Sie den Monitor an der Zugmaschine an. Die Kabel **müssen** direkt an die Schlepperbatterie angeschlossen werden. Blau ist -: braun ist +.
- d) Schalten Sie das Hydrauliksystem ein.
- e) Schalten Sie den Monitor ein, Sie drehen die rote Taste nach rechts.
- f) Schalten Sie den Monitor auf "**manuell**".
- g) Überprüfen Sie jede Funktion
  - Ballenheber auf, ab
  - Drehen des Drehtisches, langsam vor und zurück
  - Drehen des Drehtisches schnell vorwärts
  - Actuator aus, ein
  - Abkippen des Drehtisches
- h) Schalten Sie aus "**Auto**" und drücken sie einmal auf die "Auto"-Taste. Jetzt sollte das Gerät automatisch laufen. Wie es funktioniert ist in den Bedienungshinweisen erklärt.

### 4. Überprüfung vor Auslieferung

- a) Überprüfen Sie, daß der Gerätetyp der Bestellung entspricht.
- b) Überprüfen Sie, daß die Zugmaschine kein geschlossenes Hydrauliksystem hat. Wenn doch, müssen Sie ein Zusatzventil montieren.
- c) Überprüfen Sie, daß die Anhängung zum Schlepper paßt. 3 verschiedene Ausführungen sind lieferbar.

### 5. Einstellung eines neuen Gerätes

- a) Überprüfen Sie den Reifendruck.
- b) Überprüfen Sie die Höhe der Folienrolle. Sie ist so einzustellen, daß die Mittelachse der Folienrolle in derselben Höhe ist wie die Mittelachse des Ballens. Wenn diese Einstellung nicht stimmt gebrauchen Sie mehr Folie als nötig.
- c) Der Ballenheber ist auf die Breite des Rundballens so einzustellen, daß der Rundballen mittig auf dem Drehtisch abgelegt wird.
- d) Die verstellbare Achse ist in der ersten Position für eine Hubkraft von 750 kg, in der zweiten Position für 1000Kg ausgelegt. Sichern Sie die jeweilige Position immer mit Hilfe des Bolzens. In hügeligem Gelände kann zur Erreichung der maximalen Hubkraft des Beschweren der Achse notwendig sein.

## **ANHÄNGUNG**

**WICHTIG:** Das Gerät sollte immer so angelenkt, sein, daß es waagrecht steht. Es ist aus diesem Grunde mit einer verstellbaren Anhängung versehen.

## **HYDRAULIKANLAGE**

Sorgen Sie dafür, daß die Hydraulikschläuche richtig angeschlossen sind. Die Lebensdauer der Hydraulikaggregate ist in hohem Maße abhängig von der Reinheit des Hydraulikoels.

Überprüfen Sie deshalb den Hydraulikoelfilter Ihres Schleppers.

## **ELEKTRONIK**

- A) Bringen Sie die Elektronik in einer günstigen Position in der Schleperkabine an.
- B) Schließen Sie die zwei Batteriekabel direkt an der Batterie an. Achten Sie darauf, daß die Pole richtig angeschlossen sind.
- C) Verbinden Sie den 6-poligen Stecker des Kabels mit der Elektronik.

## BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR DIE ELEKTRONIK

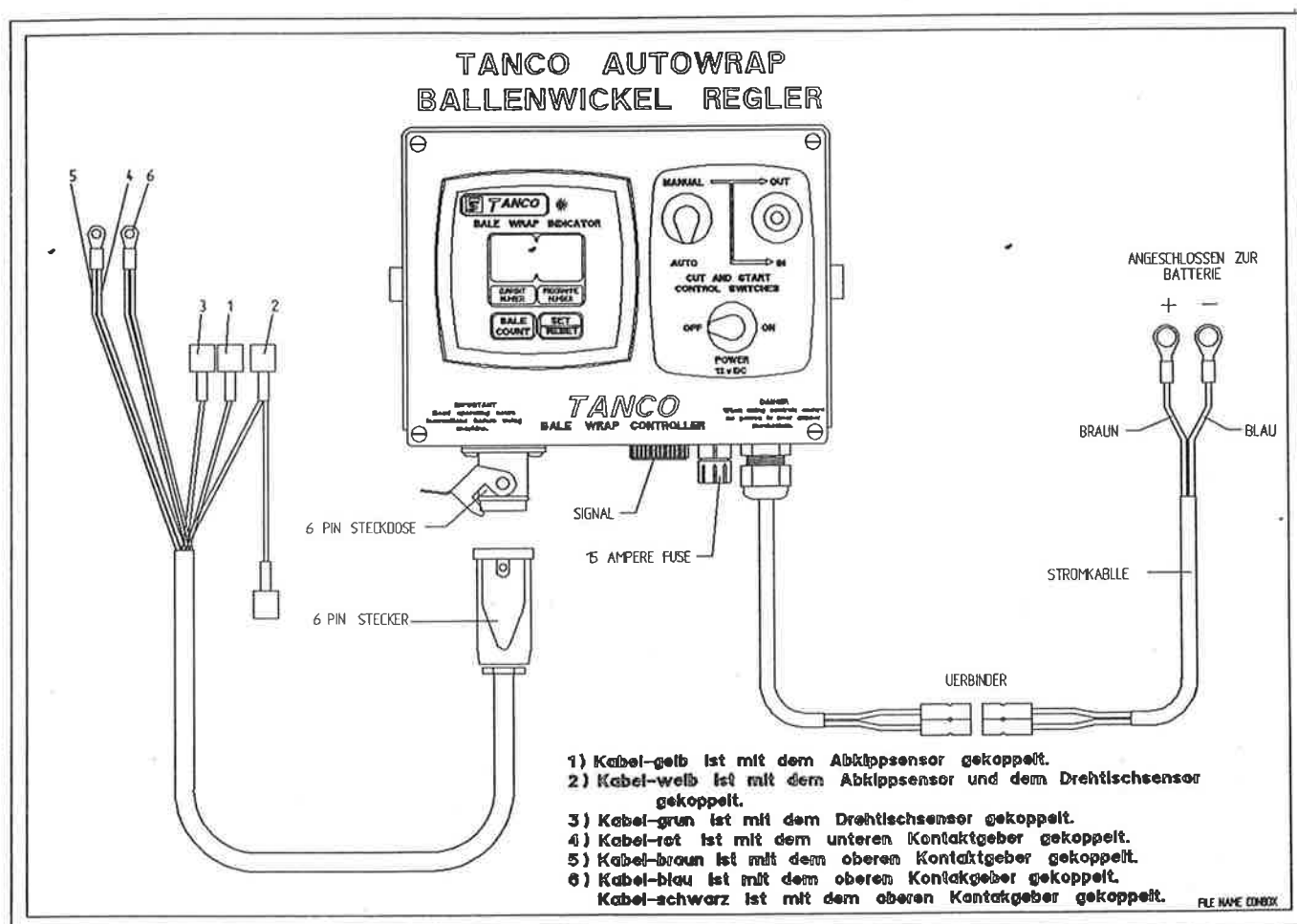
A. Schließen Sie die Elektronik an die Batterie des Schleppers an und schalten Sie den "Ein-Aus" - Schalter auf "Ein". auf der rechten Anzeige sehen Sie nun die vorgegebenen. Umwickelungen pro Ballen. Auf der linken Anzeige erscheint 0. Diese Anzeige zählt beim Wickeln die Umdrehungen bis zum Erreichen der vorgegebenen Umdrehungszahl.

Um die Zahl der vorgegebenen Umdrehungen zu ändern, drücken sie auf "und dann auf die "Set/Reset" - Taste.

Die erste Zahl blinkt auf. Halten Sie die "Set/Reset" - Taste bis die gewünschte Zahl (0-9) erscheint. Lassen Sie die Taste jetzt los und drücken sie diese erneut, so erscheint die zweite Zahl. Halten Sie die Taste wieder fest bis die gewünschte Zahl (0-9) erscheint und lassen. Sie diese dann wieder los.

Um die gewählte Umdrehungszahl zu programmieren, schalten sie den "Ein-Aus" - Schalter auf "Aus".

Wenn Sie jetzt wieder auf "Ein" schalten ist Ihre neue Umdrehungszahl programmiert.



B Anwahlen von 7 verschiedenen Funktionen der Elektronik.

Um die Funktionen anzuwahlen, schalten Sie zunächst auf "Aus" Dann drücken und halten Sie die \*-Taste und schalten danach auf "Ein" Jetzt lassen Sie die \*-Taste los. Ein V Zeichen Sollte jetzt auf der linken Anzeige erscheinen.

Um diesen V von links nach rechts zu bewegen, drücken Sie jedesmal die \*-Taste. Jede Position des V ist eine besondere Funktion für die Überwachung des Gerätes.

- Funktion 1: V ganz links 1. Anzeige  
Es erscheint eine Zahl. Diese Zahl zeigt an, wieviel Umdrehungen der Ballen macht, bevor das Cut-Start-System öffnet = 2 Umdrehungen.
- Funktion 2: V Mitte 1. Anzeige  
Die gezeigte Zahl zeigt an, wie lange der Motor des Cut-Start-Systems läuft, bevor er einrastet. = 8.5 Sek.
- Funktion 3: V rechts 1. Anzeige  
Die gezeigte Zahl ergibt die Umdrehungen bevor der Motor in seine ursprüngliche position zurückfährt = 7 Umdrehungen.
- Funktion 4: V links 2. Anzeige  
Diese Zahl zeigt wie lange der Motor braucht um zurückzufahren = 5.5 Sekunden.
- Funktion 5: V Mitte 2. Anzeige  
Diese Zahl zeigt wie lange es dauert, den Motor vollig zu schließen und die Raste auszuschalten, wenn der Drehtisch abgekippt wird = 2.5 Sekunden.
- Funktion 6: V rechts 2. Anzeige  
Diese Zahl zeigt an, wieviel Umdrehungen vor Ende des Wickelvorganges die Hupe ertönt z.B: = 0
- Funktion 7: es erschaint  
Hier kann man die Automatik ausschalten und im Bedarfsfall mehr als die vorgegebenen Umwicklungen vornehmen, ohne dabei das Grundprogramm zu verändern.

Um die Vorgaben der Funktionen 1 - 7 zu endern, drückt man nach deren jeweiligen Erscheinen die Schaltet "Set/Reset" für mehr oder "BallCount" für weniger.

Um die Veränderungen zu programmieren, schaltet man das Gerät auf "Aus"

**Achtung:** Nach Abkippen des Ballens ist der Programmeblauf beendet. Die linke Anzeige zeigt 0, die rechte Anzeige die vorgegebene Umdrehungszahl. Nun kann der nächste Ballen gewickelt werden.

## Auswahl des Überlappungssystems

Standardausrüstung ist das 2 x 2 x 50% Foile Überlappungssystem. Dies wird erreicht mit dem Kettenantrieb auf dem Drehtisch. Wir empfehlen nach folgender Aufstellung die Umdrehung des einzustellen. Die genaue Einstellung muß der Fehrer selbst kontrollieren.

Ballen	Breite der Folie	Empfohlene Umdrehung
120cm x 120cm	500mm	22
120cm x 120cm	750mm	15
120cm x 137cm	500mm	24
120cm x 137cm	750mm	16
120cm x 150cm	500mm	26
120cm x 150cm	750mm	18

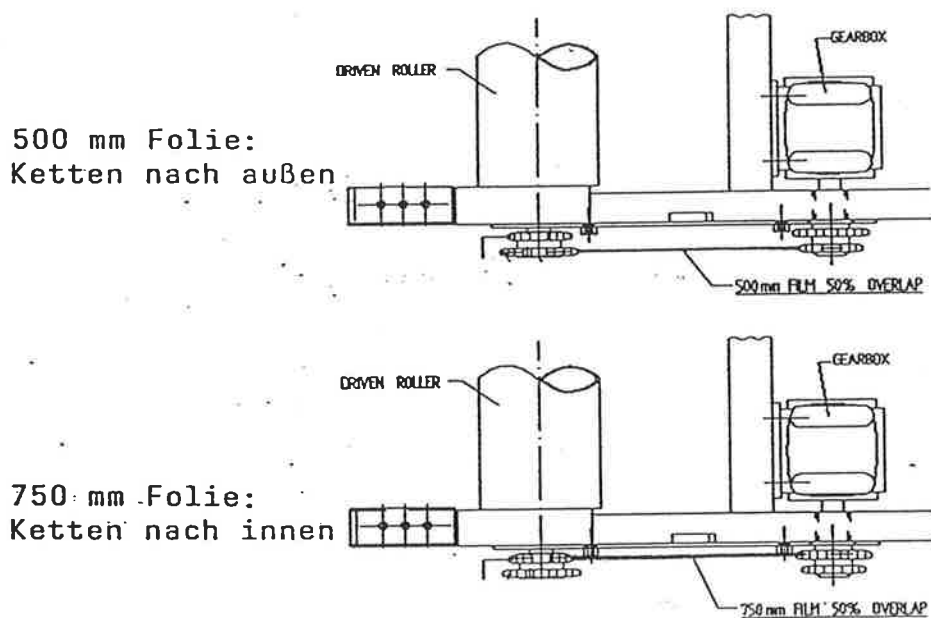


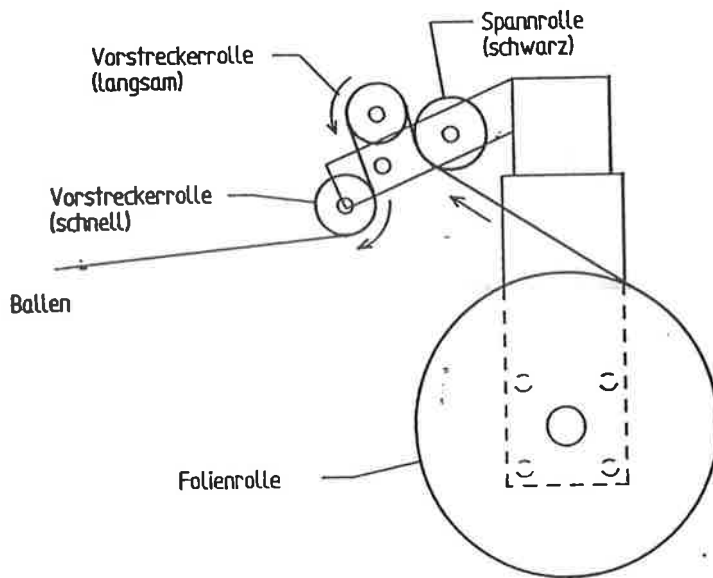
Fig. A

### WICHTIG!

Die vorstehenden Empfehlungen sind nur als Hilfe für eine korrekte Bedienung des Gerätes gedacht und der Hersteller übernimmt keine Verantwortung bei abweichender Handhabung des Gerätes. Die Empfehlungen basieren auf einer Drehgeschwindigkeit des Drehtisches von unter 25 Upm, einer minimalsten Folienbreite von 630mm, einer korrekten Wartung und Bedienung des Gerätes.

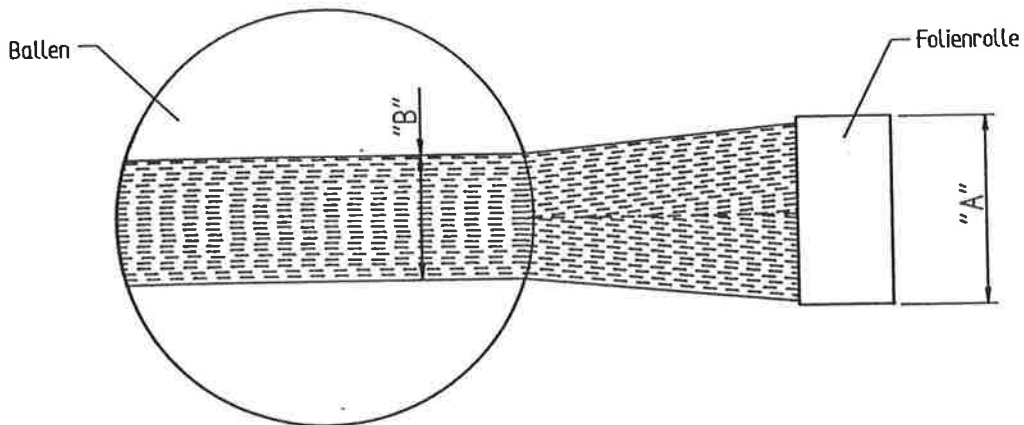
Es liegt in der Verantwortung des Bedieners dafür Sorge zu tragen, daß der Ballen ordentlich umwickelt ist. Dies ist abhängig von der Drehgeschwindigkeit, Folienqualität und -spannung, Zustand und Dichte des Rundballens, usw.

# TANCO AUTOWRAP FOLIENFÜHRUNG



## FOLIENEINSTELLUNG

Mitte der Folie muß mit der Ballenmitte  
eine Linie sein.



Folienrolle	Folienbreite
Breite "A"	auf dem Ballen "B"
500 mm	400 mm
750 mm	600 mm

Fig. 1

FILE NAME WD60-LA21

## Einstellung und Wartung

1. Alle Schrauben und Muttern sollten nach dem ersten Einsatz un dann alle 20 Betriebsstunden auf ihren festen Sitz uberpruft werden.
2. Der Reifendruck sollte immer 50 psi in Abhangigkeit von Ballengewicht und Oberflachenbeschaffenheit sein.
3. Untersuchen Sie alle beweglichen Teile taglich auf Abnutzung.
4. Abschmieren

Ketten und Zahnrader	Alle 24 stunden
Horizontale u. vertikale Rollen	"
Anlenkbolzen des Ballenhebers	"
Anlenkbolzen des kipprahmens	"
Hydraulikzylinder	"
Radlager	"
Folienrollen	"
Getriebekasten	"
5. Einstellungen

Drehtisch Antriebketten.	Einstellen nach ersten Tagesarbeit und dannach alle 50 stunden
Urschubgetriebewerk Ketten.	Einstellen nach ersten tagesarbeit und dannach alle 50 stunden
Rollenantriebsketten	Einstellen nach ersten tagesarbeit und dannach alle 50 stunden
Ballen riemen	Siehe Remenfuhrung hinweise
6. Folieneinspannung
  - Montieren mit marhierter getriebewerk oben
  - Einmal pro monat abschmieren.
  - Reinigen sie die rollen öfter con folienzebstoff.
  - Legen sie die folie wie abgebicdet ein.
7. Folieneinstellung
  - Die Mittelachse der Folie muB in einer Liaie mit der Mittelachse des Ballens sein. Die Folie muB senkrecht stehen.

## 8. Abschäreschrauben

Zwei abschäreschrauben sind zu den zahnrad auf das antriebswazze montiert die massen der spiralschraube ist 6mm 0 x 20mm long. Din 7343 zwei ersatzschrauben sind zum inneren seir der schutz faxiert.

**Wichtig:** Wenn die schrauben mit andere masse schrauben ersetzt sind dann verfällt die garantie.

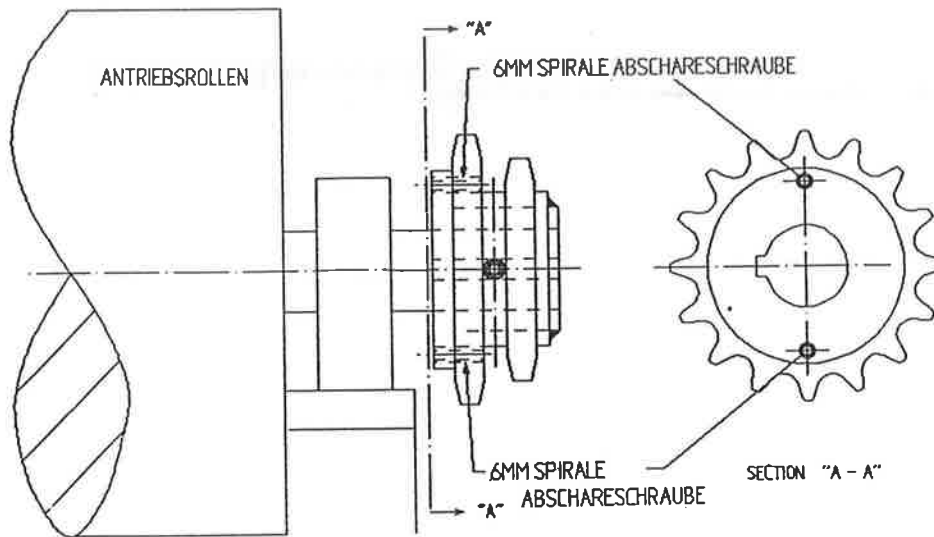
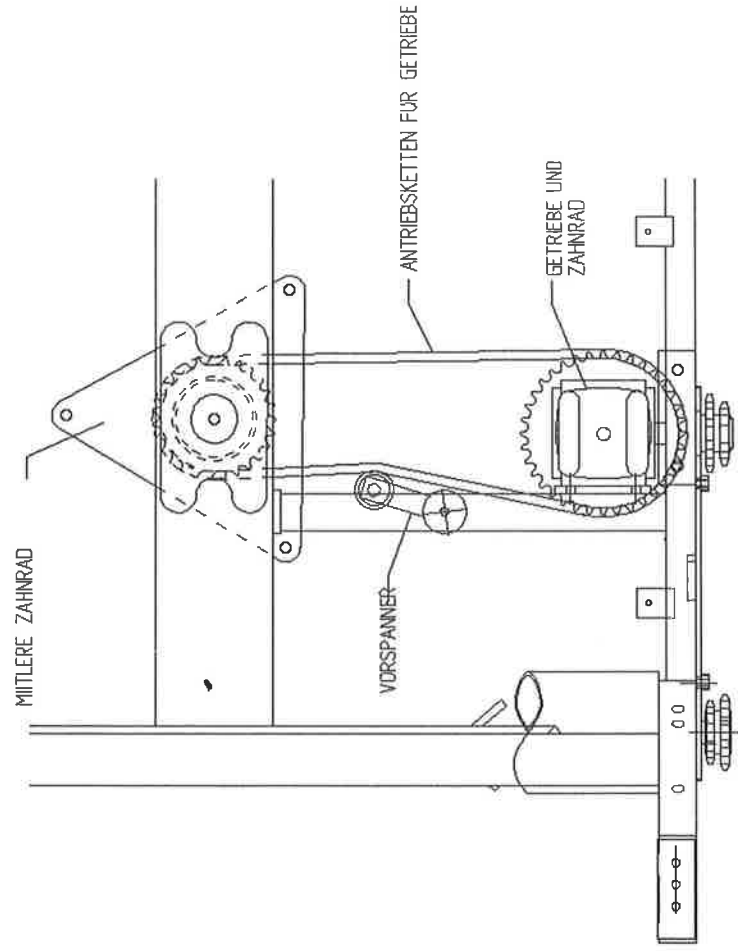


FIG 1

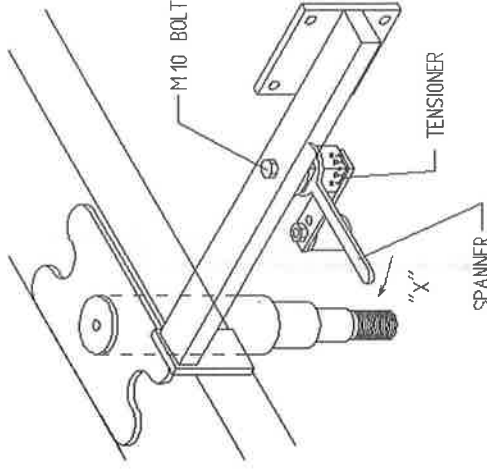
TANCO AUTOWRAP CONSTANT  
 ÜBERLAPPUNGS - ANTRIEB

INDEXING  
 1995



Einstellung des Kettenantriebs

1. Lösen Sie die M10 Schraube auf dem Kettenspanner
2. Drehen Sie die Spanner in "X" -Richtung wie gezeigt, bis eine Einstellung von 15° - 20° erreicht ist.
3. Ziehen Sie die M10 Schraube wieder an.



ROLLENKETTEN VORSPANNER

KETTENVORSPANNUNG

1. LOSEN SIE DEN M10 SCHRAUBE AUF DEM VORSPANNER
2. SCHIEBEN SIE DEN VORSPANNER NACH AUSSEN
3. MACHE SIE DEN M10 SCHRAUBE FEST.

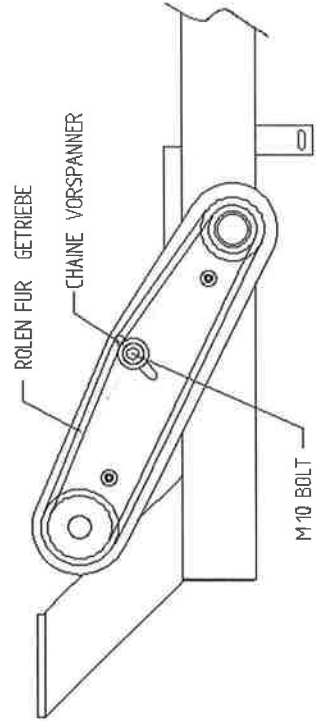
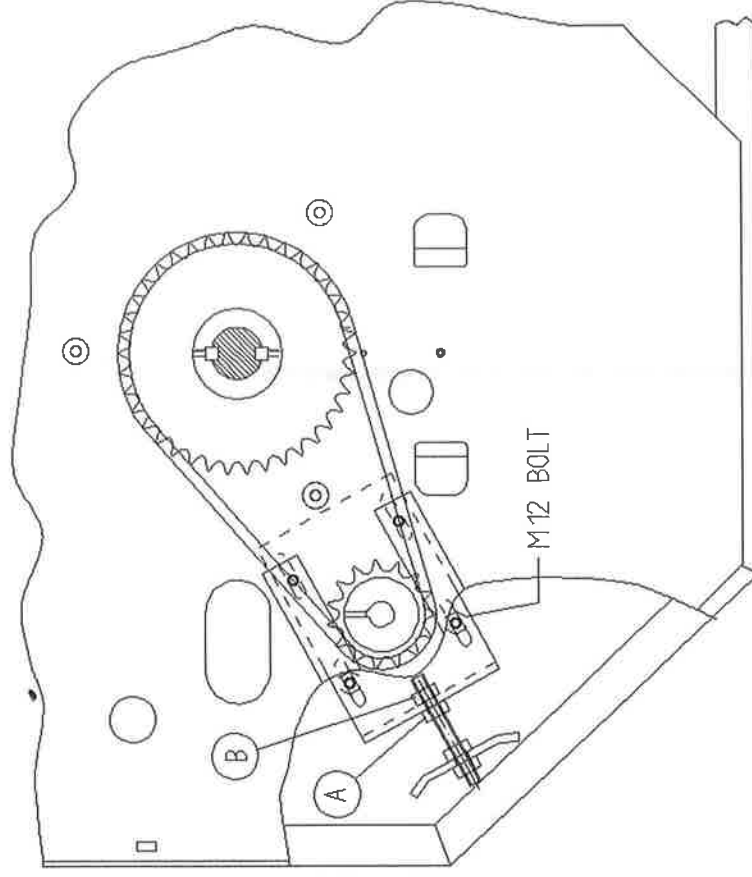


Fig. 2

# TANCO AUTOWRAP 1995 MODEL TURNTABLE CHAIN DRIVE TENSIONING SYSTEM



## KETTENVERSANNUNG

1. KIPPEN SIE DER DREHTISCH UND SETZEN SIE EIN STUTZ PARUNTER
2. LOSEN SIE DEN M12 SCHRAUBEN
3. LOSEN SIE SCHLIESSMITTER (A)
4. VERSTELLEN SIE MUTTER

## WARNUNG:

NICHT ÜBERSPANNEN SONST VERFOLGT MOTOR BESCHAIGUNG

5. MACHEN SIE MUTTER (A) FEST
6. BEFESTIGEN SIE DEN M12 SCHRAUBEN.

## FOLIEN ADAPTER

### Bedienungsanleitung

500 mm Folienrollen sind serienmäßig auf alle Autowrap 200, 300 und 400 Modelle: 750mm Folienrollen sind serienmäßig auf alle Autowrap 500 Modelle. Wenn man eine 500 mm Rolle Folie mit einem 750 mm Vorstecker benutzen will muß der Adapter eingebaut werden.

- 1) Der Adapter wird am oberen Ende der 500mm Rolle Folie gesteckt. (lt. Zeichnung Fig.1)
- 2) Die Kette vorne auf dem Drehtisch von den inneren Zahnrädern auf die äußeren Zahnräder gewechselt werden. (wie auf Seite 17 erläutert)
- 3) Die Kette muß wieder gespannt werden.
- 4) Der Folienturm muß so eingestellt werden, daß die Mitte der Folie mit der Ballenmitte eine Linie bildet.
- 5) Sie programmieren 22 Umdrehungen in den Monitor für 1,20x1,20m Ballen ein. (empfohlene Einstellung Seite 17).

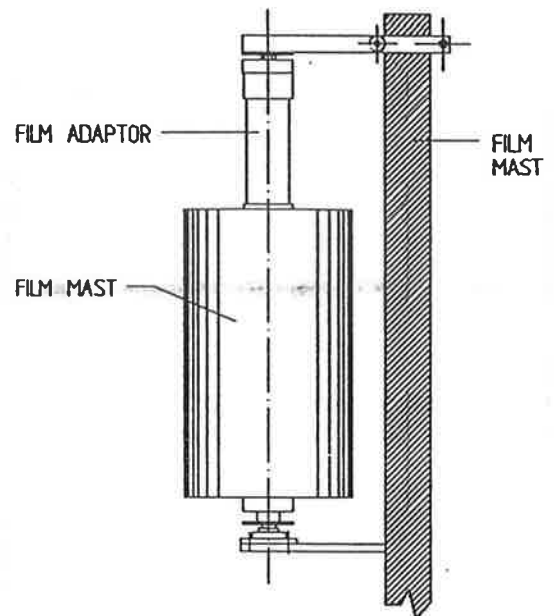
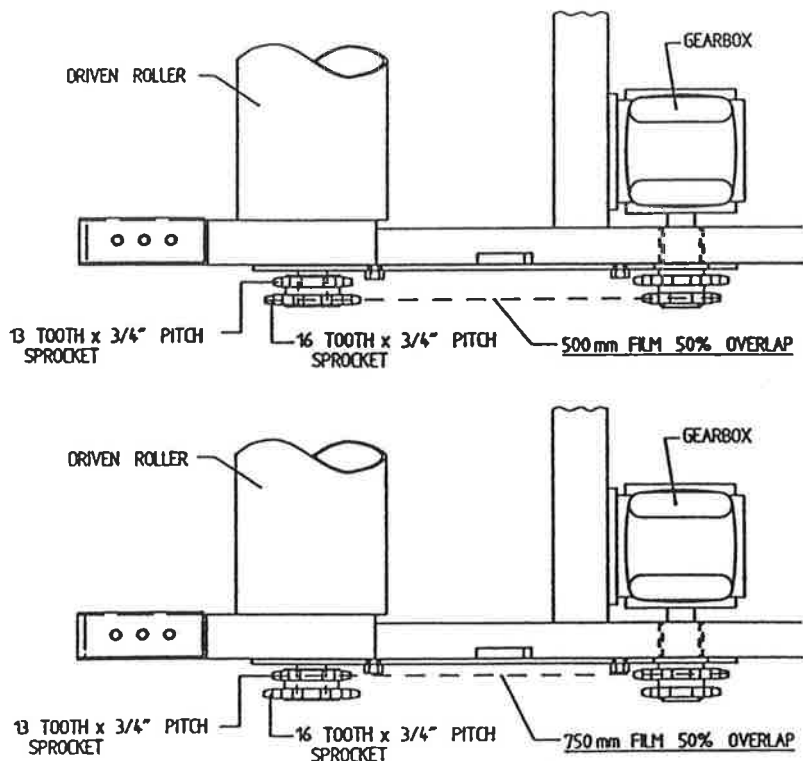
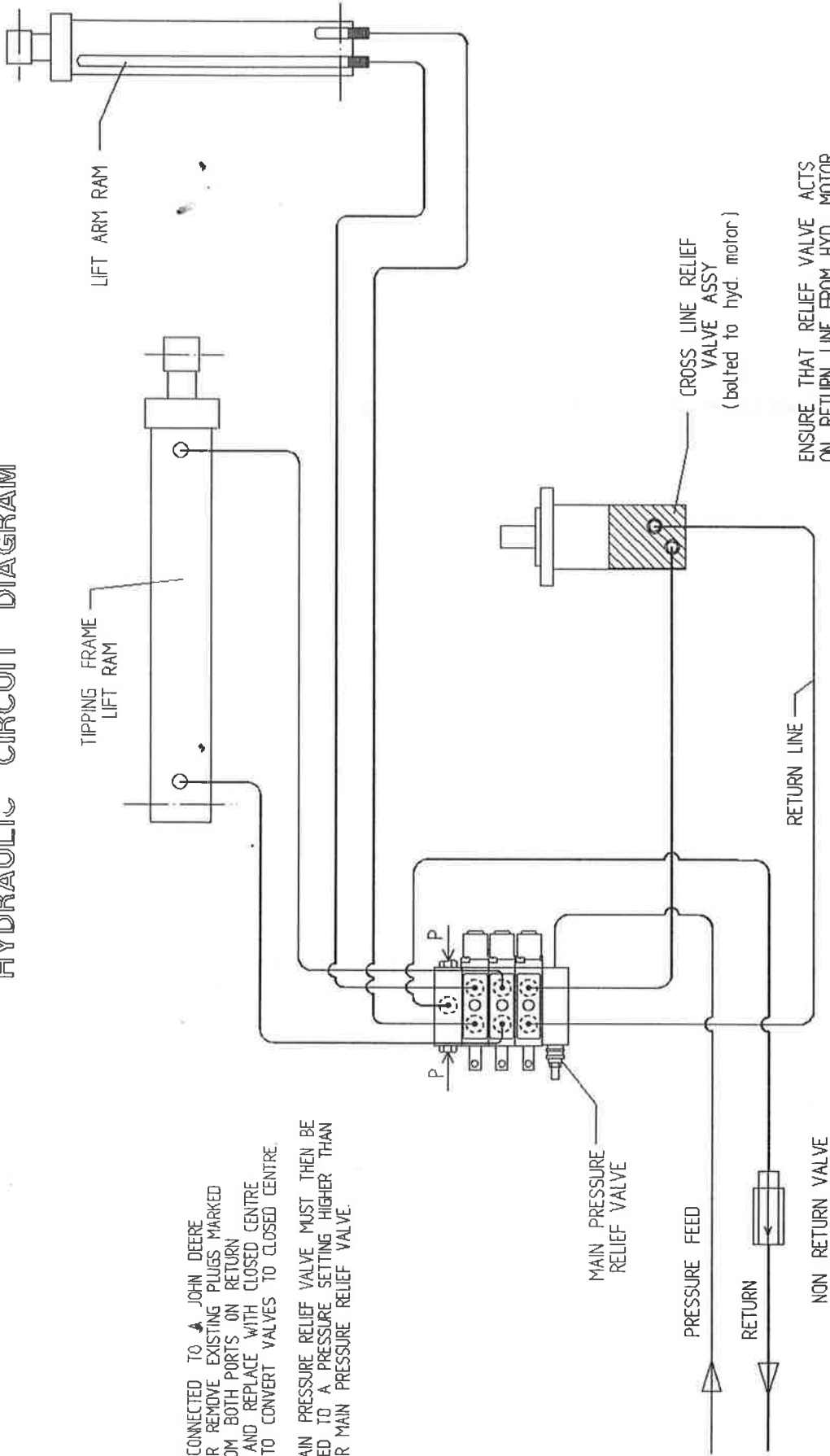


Fig. 1



# TANCO AUTOWRAP 450S MODEL (TRAILED) 1995 HYDRAULIC CIRCUIT DIAGRAM

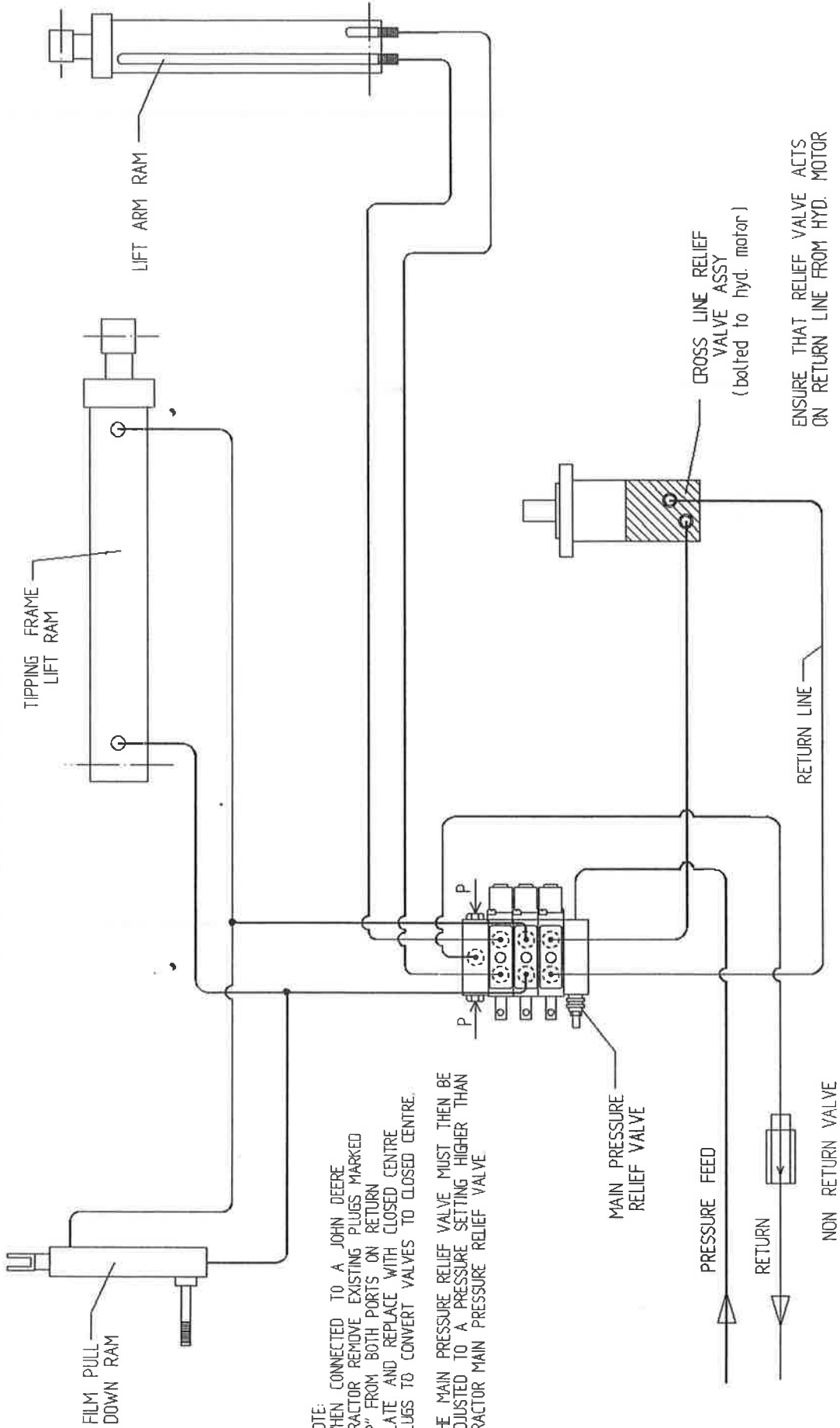


NOTE: WHEN CONNECTED TO A JOHN DEERE TRACTOR REMOVE EXISTING PLUGS MARKED "P" FROM BOTH PORTS ON RETURN PLATE AND REPLACE WITH CLOSED CENTRE PLUGS TO CONVERT VALVES TO CLOSED CENTRE.

THE MAIN PRESSURE RELIEF VALVE MUST THEN BE ADJUSTED TO A PRESSURE SETTING HIGHER THAN TRACTOR MAIN PRESSURE RELIEF VALVE.

ENSURE THAT RELIEF VALVE ACTS ON RETURN LINE FROM HYD. MOTOR

TANCO AUTOWRAP 550 S MODEL (TRAILED) 1995  
HYDRAULIC CIRCUIT DIAGRAM



NOTE:  
WHEN CONNECTED TO A JOHN DEERE  
TRACTOR REMOVE EXISTING PLUGS MARKED  
"P" FROM BOTH PORTS ON RETURN  
PLATE AND REPLACE WITH CLOSED CENTRE  
PLUGS TO CONVERT VALVES TO CLOSED CENTRE.

THE MAIN PRESSURE RELIEF VALVE MUST THEN BE  
ADJUSTED TO A PRESSURE SETTING HIGHER THAN  
TRACTOR MAIN PRESSURE RELIEF VALVE

ENSURE THAT RELIEF VALVE ACTS  
ON RETURN LINE FROM HYD. MOTOR